

تاریخ آزمون: ۹۹/۱۰/۱۰	باسمه تعالی مدیریت آموزش و پرورش ناحیه ۴ دبیرستان غیردولتی هدی (دوره ی دوم) پاسخنامه آزمون نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹ تعداد صفحه: ۳ تعداد سوال: ۱۵	پاسخنامه درس: عربی پایه: دوازدهم رشته: تجربی / ریاضی نام دبیر: خانم خاکبازان
تاریخ تصحیح: ۹۹/ / نمره: با عدد () نمره با حروف: () امضای دبیر: ()		
ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خطاً الف) عَلَّقَ الْفَأْسَ عَلَى كِتْفِهِ. تبر ب) حِينَما أَرَى النَّاسَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ تَمُرُّ أَمَامِي ذِكْرِيَاتِي. میگذرد. خاطراتم ج) جَلَسَ أَعْضَاءُ الْأُسْرَةِ أَمَامَ التَّلَافُازِ. تلویزیون	۱
۲	عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفَةَ وَ الْمُتَضَادَّةَ (کلمات زائدتان) «الْصَّرَّاعُ، أَلْبَجَأُ، السَّلْمُ، فَهَمَ، أَعَوَّذُ، التَّجَنَّبُ» أَلْبَجَأُ = أَعَوَّذُ الْصَّرَّاعُ ≠ السَّلْمُ	۰/۵
۳	أُكْتُبِ الْمَفْرَدَ أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) صَنَمَ: أَصْنَام ب) خِيَامَ: خِيَمَة	۰/۵
۴	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى الف) الْحَدِيدُ ☐ النُّحَاسُ ☐ الْجَرِمُ ☒ الذَّهَبُ ☐ ب) طِينُ ☒ عَظْمٌ ☐ لَحْمٌ ☐ عَصَبٌ ☐	۰/۵
۵	صَحِّحِ الْخَطَأَ فِي التَّرْجُمَةِ. يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فَرِحِينَ. تماشاچیان، با جدیت تیم برنده شان را تشویق کردند. باخوشحالی / تشویق می کنند.	۰/۵
۶	ترجم الجُمْلِ التَّالِيَةِ ۱- وَ اسْتَعينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ. (۰/۵) از بردباری و نماز کمک بگیرید. ۲- أَيْحَسِبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى. (۰/۵) آیا انسان گمان می کند که بیهوده و پوچ رها میشود؟ ۳- قَالُوا أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا اِبْرَاهِيمَ؟ (۰/۵) گفتند: ای ابراهیم آیا تو این کار را با خدایان ما انجام دادی ؟ ۴- كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ يَرَى هَذَا الْمَشْهَدَ يَشْتاقُ إِلَيْهَا. (۰/۷۵) هر مسلمان وقتی که این صحنه را می بیند به آن مشتاق میشود. ۵- وَ اَحْمِنِي وَ اَحْمِ بِلَادِي مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ يَا مُجِيبَ دَعَوَاتِي (۰/۷۵) من و کشورم را از بدی های اتفاقات حفظ کن ای اجابت کننده دعاها. ۶- لَيْتَ الطُّلَابَ لَا يَتَهَمَسُونَ عِنْدَ اسْتِمَاعِ الدَّرْسِ (۰/۷۵) ای کاش دانش آموزان هنگام گوش دادن درس پچ پچ	۶

	نکنند. ۷- كَانَ النَّبِيُّ يَتَعَبَّدُ فِي غَارٍ حَرَاءٍ الْوَاقِعِ فِي قِمَّةِ جَبَلِ النَّوْرِ. (۰/۵) پیامبر در غار حرائی که در قله کوه نور واقع است عبادت میکرد. ۸- لَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ. (۰/۵) هیچ دینی برای کسی که هیچ پیمانی ندارد نیست. ۹- لَمْ يَعْرِفِ الْإِنْسَانُ الْحَضَارَاتِ إِلَّا مِنْ خِلَالِ الْكُتُبِ وَ النُّفُوسِ (۰/۷۵) انسان تمدن ها را نشناخت مگر از میان کتاب ها و جان ها / انسان فقط از میان کتاب ها و جان ها تمدن ها را شناخت. ۱۰- مَنْ عَاشَ بَوَجْهَيْنِ مَاتَ خَاسِرًا. (۰/۵) هرکس دو رو زندگی کند زیانکار میمیرد.	
۰/۵	عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ (۱) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَانَتْهُمْ بَنِيَانٌ مَرْصُوصٌ. الف) خداوند قطعاً دوست دارد کسانی را که در راهش صف در صف کشته می شوند گویی آن ها مانند ساختمان استوار هستند. ○ ب) بی گمان خداوند دوست دارد کسانی را که در راه او صف در صف (چنان که) گویی یک ساختمان استوارند، می جنگند. ● (۲) رَأَيْتُ الْوَلَدَ مَسْرُورًا. الف پسر خوشحالی را دیدم. ○ ب پسر را خوشحال دیدم. ●	۷
۱	أَكْمَلَ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ. الف) إِنَّ رَجُلِي تُؤْلِمُنِي. سَأَذْهَبُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى بِالسَّيَّارَةِ. بی شک پایم درد می کند. با ماشین به بیمارستان خواهم رفت. ب) وَ أَمَلًا الصَّدْرَ إِنْشِرَاحًا وَ فَمِي بِالْبَسَمَاتِ. و سینه ام را پر از شادمانی و دهانم را از لبخندها پر کن.	۸
۱	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ الف) سَيَتَذَكَّرُنَا الْمُدْرَسُ. به یاد خواهد آورد ب) لَنْ نَمْتَنِعَ عَنِ الْخُرُوجِ. خودداری نخواهیم کرد ج) اَللّٰهُ عَامِلِنَا بِفَضْلِكَ. رفتار کن د) مُنِعْتُ عَنِ الْمَوَادِّ السُّكَّرِيَّةِ. منع شدم	۹
۱	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. الف) هُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ. (لَيْتَ، أَنْ، كَأَنَّ) ب) تَمَنَّى الْمُزَارِعُ: « الْمَطَرُ يَنْزِلُ كَثِيرًا » (لَأَنَّ، لَيْتَ، كَأَنَّ) ج) قَالَ الْإِمَامُ الْحَسَنُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ): أَحْسَنَ الْحَسَنِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ. (لَكِنَّ، أَنْ، إِنَّ) د) لِمَاذَا يَبْكِي؟ هُ جَانِعٌ. (لَكِنَّ، لَأَنَّ، لَيْتَ)	۱۰
۲	عَيْنِ مَحَلِّ الْأَعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي أُشِيرَ إِلَيْهَا خَطٌّ. ۱- لَا عِبَادَةَ مِثْلَ التَّفَكُّرِ. اسم لای نفی جنس مبنی علی الفتح / م الیه و مجرور	۱۱

	٢- كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ. خبر مفرد و مرفوع ٣- رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً. جارو مجرور/مفعول ومنصوب ٤- يَبْقَى الْمُحْسِنُ حَيًّا وَ إِن نُّقَلْ إِلَىٰ مَنَازِلِ الْأَمْوَاتِ فاعل و مرفوع/حال و منصوب ٥- يُشَاهِدُونَ الْحُجَّاجَ فِي الْمَطَارِ وَ هُمْ يَرْكَبُونَ الطَّائِرَةَ. جمله حالیه و محلا منصوب	
١٢	عَيَّنَ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ الْمَصْدَرِ مِنْ بَابِ التَّفْعِيلِ ١- لَا فُقِرَ تَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ. اسم تفضيل ٢- رَجَعَ صَدِيقِي مِنَ مَوْقِفِ التَّصْلِيحِ. اسم مكان/مصدر ٣- إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ وَ مُحْتَرَمٌ وَ صَبَّارٌ. اسم فاعل/اسم مفعول/اسم مبالغة	١/٥
١٣	تَرْجِمِ الْآيَةَ الْكَرِيمَةَ وَ الْحَدِيثَ الشَّرِيفَ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ ١- رَبَّنَا لَا تُحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا الف) ترجمه: پروردگارا بر ما آنچه که هیچ توانی نداریم تحمیل نکن. (٥/٠) ب) عَيَّنْ نَوْعَ «لَا»: لا نهی / لا نفی جنس (٥/٠) ٢- مَنْ أَذْنَبَ وَ هُوَ يَضْحَكُ، دَخَلَ النَّارَ وَ هُوَ يَبْكِي. الف) ترجمه: هرکس گناه کند درحالی که می خندد وارد آتش می شود در حالی که گریه می کند (٥/٠) ب) عَيَّنِ الْحَالَ فِي الْحَدِيثِ (٢ مورد): هو يضحك / هو يبكي (٥/٠) ج) عَيِّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ: دخل (٥/٢٥)	٢/٢٥
١٤	عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ × الف) إِنَّ الدِّينَ فِطْرِيٌّ فِي الْإِنْسَانِ ☒ ب) الْحَنِيفُ هُوَ التَّارِكُ لِدِينِ الْحَقِّ وَ الْمُتِمَائِلُ إِلَى الْبَاطِلِ × ج) الْجَرَّارَةُ، سَيَّارَةٌ نَسْتَعْمِدُهَا لِلْعَمَلِ فِي الْمَرْعَةِ ☒	٥/٧٥
١٥	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ. سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطْلَقُ قَطَرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ بِقُوَّةٍ تُشْبِهُ إِطْلَاقَ السَّهْمِ وَ تُطْلَقُ هَذَا السَّهْمَ الْمَائِيَّ فِي إِتْجَاهِ حَشَرَاتٍ فَوْقَ الْمَاءِ وَ عِنْدَمَا تَسْقُطُ الْحَشَرَةُ عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ تَبْلُعُهَا حَيَّةٌ. الف) كَيْفَ تَأْكُلُ هَذِهِ السَّمَكَةُ فَرِيستَهَا؟ ☐ تدریجیاً ☒ حیة ب) مَاذَا تَرْمِي السَّمَكَةُ نَحْوَ الْحَشَرَةِ؟ ☒ قطرات الماء ☐ السَّهْمَ الْحَدِيدِيَّ ج) أَيْنَ كَانَتِ الْحَشَرَاتُ عِنْدَ صَيْدِهَا؟ ☐ جَنْبَ الْبَرَكَةِ ☒ فوق البركة د) مَاذَا التَّرْكِيْبُ «السَّهْمَ الْمَائِيَّ»؟ ☒ وصفی ☐ إضافی	١
	وَقَفَّكُنَّ اللَّهُ فِي حَيَاتِكُنَّ مجموع الدرجات	٢٠